

تحليل العروض والمعنى في شعر "يادارفوز" لعباسى بن الأحنف

(دراسة عروضية والدلالة)

Analisis Arudh dan Makna dalam Puisi “*Yā Dārā Fawzīn*” Karya Abbas bin al-Ahnaf
(Kajian Arudh dan Semantik)

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدبها "باكالوريا"



إعداد الطالب:

فهيم مولانا

الرقم الجامعي: 2108308028

قسم اللغة العربية وآدبها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نورجاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيريبون

العام الجامعي 2025

تحليل العروض والمعنى في شعر "يادارفوز" لعباسى بن الأحنف

(دراسة عروضية والدلالة)

Analisis Arudh dan Makna dalam Puisi “*Yā Dāra Fawzīn*” Karya Abbas bin al-Ahnaf
(Kajian Arudh dan Semantik)

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدبها "باكالوريا"



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

قسم اللغة العربية وآدبها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نورجاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيريبون

العام الجامعي 2025

التصديق

الرسالة تحت الموضوع "تحليل العروض والمعنى في شعر "يادار فوز" لعباسي، بن الأحنف (دراسة عروضية والدلالة)" وكتبها فهمي مولانا، الرقم الجامعي 2108308028 قد تمت مناقشتها بالنجاح أمام المجلس الممتحنين في يوم الأربعاء، التاريخ 4 يونيو 2025 م. واستوفت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على "الإجازة في اللغة العربية وآدابها" في قسم اللغة العربية وآدابها التابع لكلية أصول الدين والآداب بجامعة أنشيش نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية -جمهورية إندونيسيا.

التوقيع

التاريخ

Ch 823

4.50/7/15

رئيس قسم اللغة العربية وآدابها

الأستاذ عرفان غزالي

NIDN. 2015107902


$$5.50 / 2 / 1.5$$

سكريتير قسم اللغة العربية وآدابها

الأستاذ رجال مهدي

NIDN. 2027118301

M. E. Sullivan

2.50/7/15

الممتحن الأول

الأستاذ مامان ذوالإيمان

NIDN. 2025106801



5.50/7/15

الممتحن الثاني

الأستاذ إحسان سعد الدين

NIDN. 2027119002

50/7/15

المشرف الأول

الدكتور محسن رياضى

NIDN. 2007087702

Urb28

5.50 / 1.15

المشرف الثاني

الأستاذ عرفان غزالي

NIDN. 2015107902



رقم التوظيف ٤٠٠١٠٠١٩٧١.٥

صفحة الموافقة

تحليل العروض والمعنى في شعر "يادار فوز" لعباسي بن الأحنف
(دراسة عروضية والدلالة)

قدمها:

فهي مولانا

الرقم الجامعي: 2108308028



UINSSC

قد وافق عليها:

المشرف الأولي UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SYEKH NURJATI CIREBON

المشرف الثاني
الأستاذ عرفان غزالي

NIDN. 2015107902

الدكتور محسن رياضي

NIDN. 2007087702

الإقرار بأصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Fahmi Maulana

NIM : 2108308028

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Ushuluddin dan Adab

Judul :

تحليل العروض والمعنى في شعر "يادار فوز" لعباسى بن الأحنف (دراسة عروضية والدلالة)

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 26 Mei 2025

Penulis,



Fahmi Maulana

NIM. 2108308028

مذكرة أهلية الرسالة

NOTA DINAS

Kepala Jurusan Bahasa dan Sastra Arab

UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Di

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi ini dari saudara **Fahmi Maulana**, NIM: **2108308028**, yang berjudul :

تحليل العروض والمعنى في شعر "يادار فوز" لعباسي بن الأحنف
(دراسة عروضية والدلالة)

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan pada Fakultas Ushuluddin dan Adab UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

UINSSC

Mengetahui :

Pembimbing I



Dr. Muhsin Riyadi, MA

NIDN. 2007087720

Pembimbing II



Erfan Ghazali, M.Si

NIDN. 2015107902

إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة

حقوق الطبع © 2025 م لفهبي مولانا.

"تحليل العروض والمعنى في شعر" يادار فوز " لعباسى بن الأحنف
(دراسة عروضية والدلالة)"

لا يجوز إعادة إنتاج استخدام هذا البحث غير المنشور في أي شكل وبأي صورة (آلية كانت أو إلكترونية أو غيرها) بما في ذلك الاستنساخ أو التسجيل، من دون إذن مكتوب من الباحث إلا في الحالات الآتية:

1. يمكن للآخرين اقتباس أي مادة من هذا البحث غير المنشور في كتاباتهم بشرط الاعتراف بفضل صاحب النص المقتبس وتوثيق النص بصورة مناسبة.

2. يكون لجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق الاستنساخ (بشكل الطبع أو صورة آلية) لأغراض مؤسسية وتعليمية ولكن ليس لأغراض البيع العام.

3. لمكتبة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق استخراج نسخ من هذا البحث غير المنشور إذا طلبتها مكتبات الجامعات ومراكز البحث العلمي الأخرى.

أكد هذا الإقرار: محمد أمري عبد الله



التوقيع:..... التاريخ: 28 ذو القعدة 1446 هـ / 26 مايو 2025 م

السيرة الذاتية للباحث

الباحث فهي مولانا من مواليد مدينة إندرامايو بجاوه الغربية، إندونيسيا، في التاسع من شهر يناير عام 2002 م. بدأ تعليمه الأساسي في مدرسة الإبتدئية الحكومية موندأكجايا 2 في جيكدونغ إندرامايو، وخرج منها في السنة 2014 م ثم التحق بمعهد الإصلاح الإسلامي بالونجان إندرامايو وخرج عام 2017 م. ثم واصل دراسته في معهد المفتاح العلوم تريسني إندرامايو، وخرج منها في السنة 2020 م.



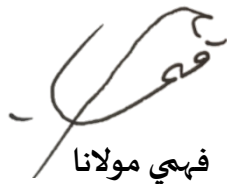
وبعد ذلك، فقد التحق الباحث بجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية بشيرون، في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والأدب. ومن خلال دراسة الجامعية، فقد شارك الباحث في عدة أنشطة طلابية، منها: رابطة أسرة طلاب إندرامايو في منطقة شيرون، عضو في مجال التأيير والتطوير في حكومة ناباستالا ضمن اتحاد طلبة قسم اللغة العربية وآدابها، وعضو في مجال المواهب والاهتمامات في حكومة سانديكالا ضمن اتحاد طلبة قسم اللغة العربية وآدابها. كما شارك في تنظيم الندوات العلمية والمؤتمرات الطلابية داخل حرم جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية بشيرون وخارجها.

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

مدينة شيرون، 2025-05-26

الباحث،


فهي مولانا

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد النبي العربي الأمين وعلى آله أصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين وبعد؛ فلا يسعني في هذه المناسبة التاريخية إلا أن أتوجه بفائق الشكر والتقدير إلى كل من لهم فضل وإسهام-من قريب أو بعيد- في إتمام بحثي ودراستي في هذه المرحلة المباركة، وأخص بالذكر كلا من:

والدي الحكيم سفري الدين، ووالدي الحنونة أسرية، اللذان زوداني بالدعاء المتواصل والكلمات الطيبات المشجعة والأمال الكبيرة على النجاح، فضلا عن تزويدهما لي بالزاد الكافي طيلة دراستي في هذه الجامعة، وقد كانا لهما كبير الأثر في تبصيري بالأمور في هذه الحياة.

والدكتور محسن رياضي الذي أضاء لي الطريق في هذه الدراسة، وتفضل بالإشراف عليّ؛ فبعنايته الفائقة المباركة توصلت إلى نهاية دراستي في هذا المستوى؛ فقد كان نعم المشرف، حيث لا يكل ولا يمل في عمله الإشرافي عليّ؛ فقد خصص لي قسطا من وقته الغالي كل يوم تقريبا للعناية ببحثي العلمي؛ ومن المؤكد أنني إن شاء الله تعالى سأنتفع وأفيد بتوجيهاته المباركة وإرشاداته القيمة في حياتي العلمية تعلّما وتعلّما؛ فربي المولى الكريم يجزيه أحسن ما يجزي به المحسنين المحبّين عنده، وأن يمتعه بالصحة والعافية والقوة؛ لينتفع بخبرته العلمية الواسعة أبناء الوطن. كما أتوجه بالشكر الجزيل إلى الأستاذ عرفان غزلي مشرفي الثاني الذي كان له أيضا أثر كبير في إنجاز هذه الرسالة المباركة بإذن الله.

وأقدم بالشكر والعرفان كذلك إلى أسرة جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية بشيربون والعاملين بها، وبخاصة عميد كلية أصول الدين والآداب بالجامعة. كما أتقدم بالشكر والعرفان إلى رئيس قسم اللغة العربية وآدابها ونائب القسم، وكذلك أشكر أساتذتي الأجلاء بقسم اللغة العربية وآدابها الذين تعلمت على أيديهم بهذه الجامعة العريقة بدون ذكر أسمائهم وألقابهم. وأخيرا أشكر جميع من اعتنى بي أيما عناية قلّت أم كثرت في

هذه المرحلة الدراسية من غير المذكورين أعلاه، فجزاهم الله جميعا أحسن الجزاء والثواب في الدارين. وأشكر كل من يطلع على هذا البحث طالبا منهم الدعاء بظهر الغيب لي ولأهلي والأحباب في الله برحمة الله ورضوانه في الأولى والأخرى.

مدينة شيربون، 26-05-2025



UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

ملخص البحث

تحليل العروض والمعنى في شعر "يادار فوز" لعباس بن الأحنف (دراسة عروضية والدلالة)

يهدف هذا البحث إلى تحليل قصيدة عباس بن الأحنف من خلال مقارنة علم العروض (إيقاع الشعر العربي) والدلالة. تكمن أهمية هذا البحث في محاولة التعرف على نمط الوزن (المتر)، البحر (الإيقاع)، المستخدمة في القصيدة، وفهم المعاني الكامنة فيها.

أتبع في هذا البحث المنهج الوصفي النوعي. وقد جُمعت البيانات من ديوان عباس بن الأحنف باستخدام تقنية التوثيق، مدعومة بالمصادر الثانوية مثل المقالات العلمية، الكتب، والكتب التراثية ذات الصلة بعلم العروض والدلالة. وقد تم تحليل البيانات باستخدام نظرية علم العروض والدلالة، من خلال تقطيع أبيات القصيدة، وتحديد البحر، وتحليل القافية في كل بيت، ثم تحليل المعنى دلاليًا، سواء بالمعنى الحرفي (الدلالي) أو المجازي (الضمني).

أظهرت نتائج البحث أن هناك اثنين وعشرين بيتًا من قصيدة "يا دار الفوز" لعباس بن الأحنف، كما وردت في ديوان عباس بن الأحنف بتحقيق عاتكة الخزرجي، الصفحتين 181-182، المنشور عن دار الكتب المصرية، مصر، عام 1954م، وقد استخدم فيها بحر البسيط : (مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن).

ويأمل الباحث أن يساهم هذا البحث في إثراء المعرفة المتعلقة بدراسة علم العروض والدلالة في الشعر العربي، وخاصة في شعر عباس بن الأحنف. كما يُرجى أن يكون مرجعًا لطلبة الأدب العربي، لفهم وتحليل علم العروض والدلالة بدقة. إذ إن غياب الدراسات الشاملة قد يؤدي إلى الوقوع في أخطاء تحليلية في هذا المجال، مما يزيد من أهمية هذا النوع من الأبحاث.

الكلمة المفتاحية : عباس بن الأحنف، علم العروض، الدلالة، الرثاء.

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis puisi Abbas bin al-Ahnaf melalui pendekatan ilmu 'arudh (ritme syair Arab) dan semantik. **Urgensi penelitian ini terletak** pada upaya untuk mengidentifikasi pola wazan (metrum), bahar (ritme) yang digunakan dalam puisi tersebut, memahami makna yang terkandung di dalamnya.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Data diperoleh dari *Dīwān al-'Abbās bin al-Aḥnaf* melalui teknik dokumentasi, dengan dukungan literatur sekunder berupa jurnal, artikel, buku, dan kitab yang relevan dengan kajian ilmu 'arudh dan semantik. Data yang terkumpul dianalisis menggunakan teori ilmu 'arudh dan semantik, dengan tahapan pemotongan bait syair, identifikasi bahar, dan analisis makna secara semantik, baik secara denotatif maupun konotatif.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat dua puluh dua bait puisi Abbas bin al-Ahnaf yang berjudul *Yā Dāra al-Fawz*, sebagaimana tercantum dalam *Dīwān 'Abbās bin al-Aḥnaf* karya 'Ātikah al-Khazrajī pada halaman 181–182, terbitan *Dār al-Kutub al-Miṣriyyah*, Mesir, tahun 1954 M, menggunakan bahar *al-basīt* :

(مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن).

Peneliti berharap penelitian ini dapat memberikan kontribusi dalam pengembangan pengetahuan tentang kajian ilmu 'arudh dan semantic pada syair Arab, khususnya syair karya Abbas bin al-Ahnaf. Penelitian ini juga diharapkan menjadi referensi bagi mahasiswa sastra Arab dalam memahami dan mengkaji ilmu 'arudh dan semantik secara tepat dan mendalam. Kurangnya penelitian komprehensif terhadap syair-syair klasik berpotensi menimbulkan kekeliruan dalam analisis ritme dan rima, sehingga urgensi kajian seperti ini menjadi semakin penting.

Kata Kunci : Abbas bin al-Ahnaf, ilmu 'arudh, semantik, syair.

المحتويات

أ.....	الغلاف
ب.....	صفحة العنوان
ج.....	التصديق
د.....	صفحة الموافقة
ه.....	الإقرار بأصل الرسالة
و.....	مذكرة أهلية الرسالة
ز.....	إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة
ح.....	السيرة الذاتية للباحث
ط.....	شكر وتقدير
ك.....	ملخص البحث
م.....	المحتويات
ع.....	قائمة الجداول
ص.....	قائمة الصور
1.....	الفصل الأول: المقدمة
1.....	أ. خلفية البحث
5.....	ب. مشكلات البحث
5.....	1. تحديد المشكلة
6.....	2. محور البحث
6.....	3. أسئلة البحث

ج. أهداف البحث وفوائده	6
1. أهداف البحث	6
2. فوائده البحث	6
د. مساهمة البحث	7
الفصل الثاني: مراجعة الأدبيات	8
أ. عرض النظرية	8
1. النظرية الرئيسية	8
2. النظرية الداعمة	24
ب. الدراسات السابقة	28
ج. الإطار الفكري	32
الفصل الثالث: منهجية البحث	33
أ. النوع وتصميم البحث	33
ب. موضوع البحث	33
ج. طريقة جمع البيانات	34
د. صحة البيانات	34
هـ. تقنية تحليل البيانات	35
الفصل الرابع: نتائج البحث والمناقشة	37
أ. وصف البيانات	37
ب. نتائج تحليل البيانات	38
ج. المناقشة	80
1. علاقة النتائج بالنظرية	80
2. تبعات النتائج	81

82	 3. تفسير البيانات
116	 الفصل الخامس: الخاتمة والتوصيات
116	 أ. الخاتمة
118	 ب. قيود البحث
119	 ج. التوصيات
119	 1. التوصيات للأبحاث المستقبلية
120	 2. التوصيات للتطبيق أو السياسة
121	 قائمة المصادر والمراجع
124	 الملاحق



UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

قائمة الجداول

جدول 1.2 البيت	14.....
جدول 2.2 البيت	15.....
جدول 1.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	42.....
جدول 2.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	42.....
جدول 3.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	42.....
جدول 4.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	43.....
جدول 5.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	43.....
جدول 6.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	44.....
جدول 7.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	44.....
جدول 8.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	45.....
جدول 9.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	45.....
جدول 10.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	45.....
جدول 11.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	46.....
جدول 12.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	46.....
جدول 13.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	47.....
جدول 14.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	47.....
جدول 15.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	48.....
جدول 16.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	48.....
جدول 17.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	48.....
جدول 18.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	49.....
جدول 19.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	49.....
جدول 20.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	50.....
جدول 21.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	50.....
جدول 22.4 تحليل البحر المستخدم في شعر "يا دارفوز"	51.....
جدول 1.4 تحليل الزحاف والعلة	52.....
جدول 2.4 تحليل الزحاف والعلة	52.....

53.....	جدول 3.4 تحليل الزحاف والعلة
54.....	جدول 4.4 تحليل الزحاف والعلة
54.....	جدول 5.4 تحليل الزحاف والعلة
55.....	جدول 6.4 تحليل الزحاف والعلة
56.....	جدول 7.4 تحليل الزحاف والعلة
56.....	جدول 8.4 تحليل الزحاف والعلة
57.....	جدول 9.4 تحليل الزحاف والعلة
57.....	جدول 10.4 تحليل الزحاف والعلة
58.....	جدول 11.4 تحليل الزحاف والعلة
59.....	جدول 12.4 تحليل الزحاف والعلة
59.....	جدول 13.4 تحليل الزحاف والعلة
60.....	جدول 14.4 تحليل الزحاف والعلة
60.....	جدول 15.4 تحليل الزحاف والعلة
61.....	جدول 16.4 تحليل الزحاف والعلة
62.....	جدول 17.4 تحليل الزحاف والعلة
62.....	جدول 18.4 تحليل الزحاف والعلة
63.....	جدول 19.4 تحليل الزحاف والعلة
64.....	جدول 20.4 تحليل الزحاف والعلة
64.....	جدول 21.4 تحليل الزحاف والعلة
65.....	جدول 22.4 تحليل الزحاف والعلة
65.....	جدول 1.4 تحليل المعني الدلالي والمعني التلميحي في الشعر "يا دارفوز" عباس بن الأحنف

قائمة الصور

الصور 1.2 الإطار الفكري 32



UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**